



Located at _____ Telephone _____
Расположенный по адресу _____ Телефон _____

Court Address
Адрес суда

Case No. _____
Дело № _____

Petitioner
Заявитель

vs.
против

Respondent
Ответчик

REQUEST TO WITHHOLD MY ADDRESS FROM PUBLIC ACCESS
ЗАПРОС УДАЛЕНИЯ МОЕГО АДРЕСА ИЗ ОТКРЫТОГО ДОСТУПА
(Domestic Violence Protective Order Petitions Under Family Law § 4-504(b)(2))
(Заявление об охранным судебном приказе по делу о бытовом насилии в соответствии с семейным правом § 4-504(b)(2))

1. I am the petitioner in the above captioned Domestic Violence Protective Order case.
Я являюсь заявителем в указанном выше деле об охранным судебном приказе по делу о бытовом насилии.

2. Disclosing my address would place me in risk of further harm because:
Разглашение моего адреса создало бы для меня угрозу нанесения дальнейшего вреда, поскольку:

3. I request that my address be stricken from the petition, or withheld / omitted from all related documents filed with the commissioner or court.
Я прошу, чтобы мой адрес был вычеркнут из заявления или удален/опущен во всех связанных с этим делом документах, поданных мировому судье или суду.

4. So that the other party is able to serve me with pleadings and documents, I designate the following person, who has consented to act as my agent, and address:
Для того чтобы другая сторона могла вручать мне состязательные бумаги и документы, я назначаю следующее лицо, которое согласилось действовать в качестве моего агента, и указываю его адрес:

Name
Имя и фамилия

Address
Адрес

City, State, Zip
Город, штат, почтовый индекс

Date
Дата

Petitioner
Заявитель

NOTICE: Remote access to the name, address, telephone number, date of birth, e-mail address and place of employment of a victim or non-party witness is subject to blocking in accordance with Md. Rule 16-918.

ПРИМЕЧАНИЕ. Удаленный доступ к имени и фамилии, адресу, номеру телефона, дате рождения, адресу электронной почты и месту работы потерпевшего или свидетеля, не являющегося стороной дела, подлежит блокировке в соответствии с правилом штата Мэриленд 16-918.

If your request is denied, you have the right to file a Motion to Seal or Otherwise Limit Inspection of a Case Record Under Rule 16-934(b)(1)(A) (form CC-DC-053).

Если ваш запрос отклонен, вы имеете право подать ходатайство о запечатывании или ином ограничении проверки документов дела в соответствии с правилом 16-934(b)(1)(A) (форма CC-DC-053).